

# Руководство по эксплуатации и установке

## Автомобильный Мультимедийный Центр с жидкокристалическим сенсорным дисплеем высокой четкости 8"



**DVM-3520 / DVM-3520G**

**Для штатной установки в автомобили  
MAZDA 3 '2008**



Для безопасного и правильного использования изделия, внимательно прочитайте это руководство. Наша компания постоянно совершенствует свою продукцию. Мы оставляем за собой право вносить любые изменения и улучшения в изделие, описанное в этом документе, без предварительного уведомления.

## **Авторское право**

Авторское право на это руководство сохраняется за нашей компанией.

Все права зарегистрированы. Это руководство не может быть скопировано, воспроизведено и переведено полностью или частично без письменного разрешения нашей компании.

Наша компания имеет право на внесение изменений в устройство с целью улучшения технических характеристик и программного обеспечения.

Наша компания постоянно совершенствует свою продукцию. Мы оставляем за собой право вносить любые изменения и улучшения в изделие, описанное в этом документе, без предварительного уведомления.

В соответствии с Российским законом о защите прав потребителей (статья 2.5) срок службы изделия составляет 5 лет с даты производства при условии, что изделие эксплуатируется в соответствии с техническими стандартами и инструкциями руководства по эксплуатации.

Телефоны линии технической поддержки:

Москва: +7 (495) 287-08-56

Санкт-Петербург: +7 (812) 309-34-50

[www.phantom.ru](http://www.phantom.ru)

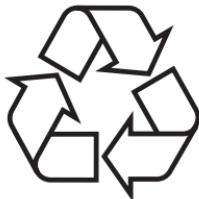
[www.stopol.biz](http://www.stopol.biz)

## Предосторожности

-  Автомобиль является средством повышенной опасности, водитель обязан гарантировать безопасность остальным участникам движения.
-  Чтобы гарантировать безопасность и избежать нарушений правил дорожного движения, не рекомендуем смотреть программы и делать регулировки изделия во время движения.
-  Для обеспечения безопасности и правильной работы, изделие должно быть установлено професионалом в сертифицированном центре. Недемонтируйте и не делайте попытки самостоятельного ремонта во избежании несчастного случая или повреждения изделия.
-  Во избежании удара током, повреждения и пожара, следующего из-за короткого замыкания, не распыляйте моющие и другие средства при работающем изделии.
-  TFT экран изделия является высокотехнологичным устройством, поэтому не используйте колющие и режущие предметы, чтобы избежать повреждения изделия.
-  Система работает как дополнительное устройство. Наша компания не несет ответственность за любой автомобиль попавший в аварию и несчастные случаи.
-  Система, контролирующая давление и температуру шины, служит только для справочной информации. Вы должны своевременно проверять состояние шины.
-  Не вставляйте монеты или другие металлические предметы в слот DVD-привода.
-  Не вставляйте и не извлекайте карту памяти с данными, не подключайте провода или дополнительное оборудование во время работы двигателя, чтобы избежать повреждения головного устройства или дополнительного оборудования.

## Примечание

Для безопасного и правильного использования изделия, внимательно прочитайте это руководство. Наша компания постоянно совершенствует свою продукцию. Мы оставляем за собой право вносить любые изменения и улучшения в изделие, описанное в этом документе, без предварительного уведомления.



**Замечание:** вышеупомянутый символ указывает, что этот продукт не имеет никакого вредного материала или элементов, он является экологически чистым и годным для повторного использования.

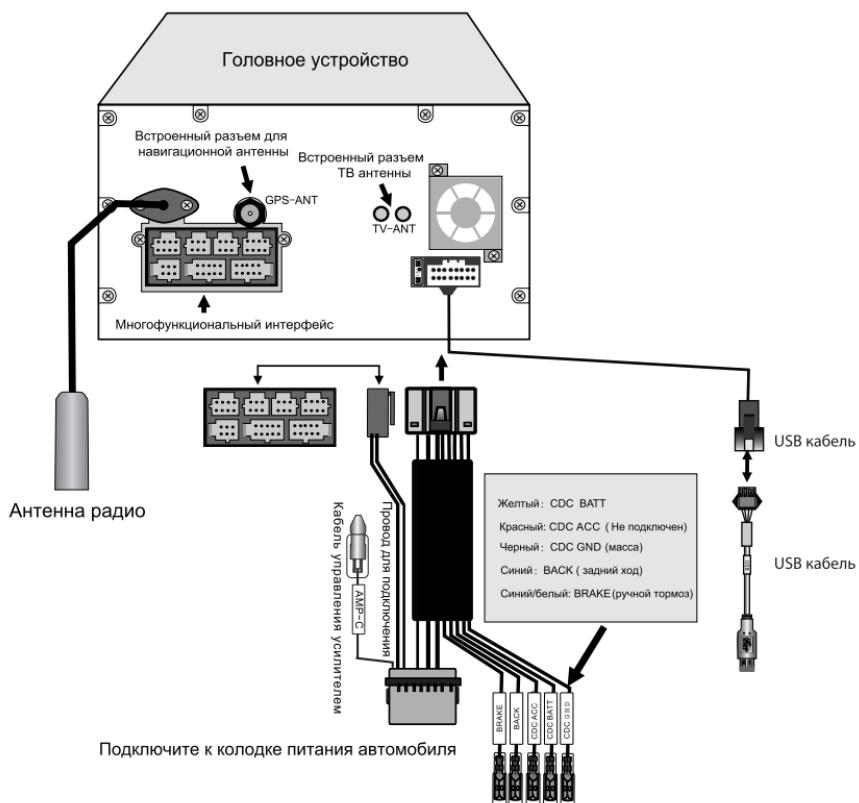
Торговая  
марка

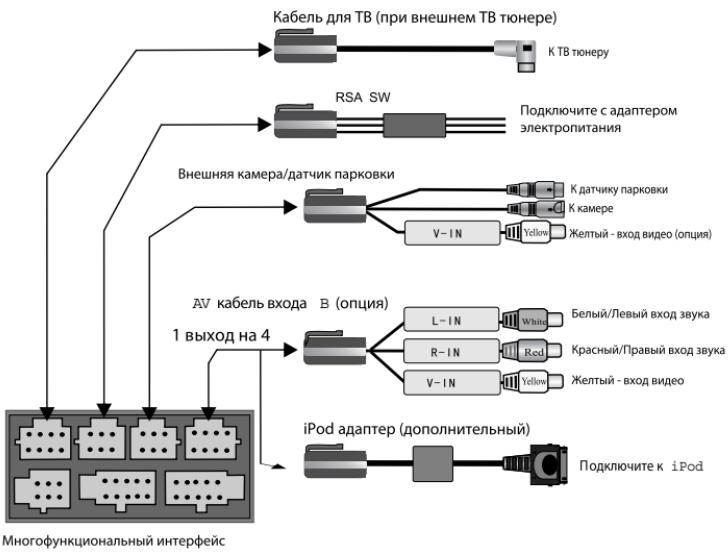
DOLBY  
DIGITAL

- ① Изготовлено согласно лицензии от Dolby Laboratories;
- ② Символ "Dolby" и двойное "D" являются торговыми марками Dolby Laboratories.

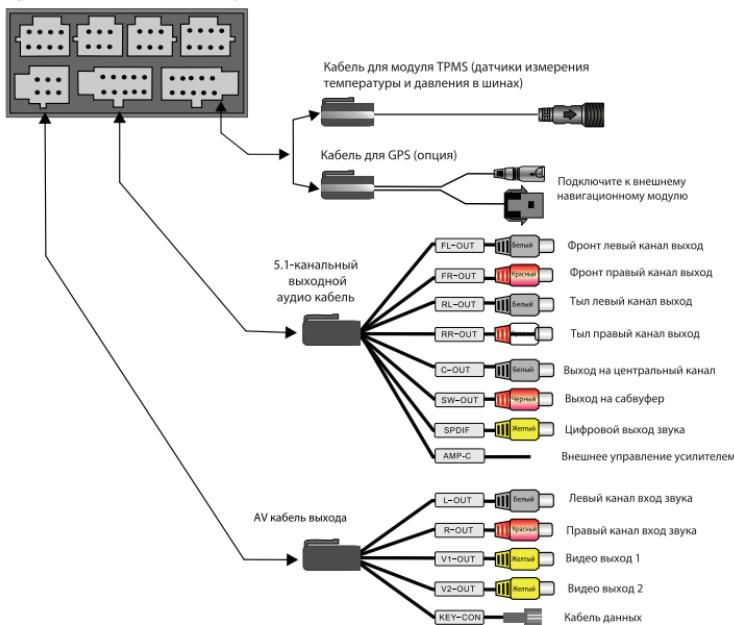
## Схема подключения

- Для подключения системы к автомобилю без штатного усилителя, будьте внимательны, подключите провода согласно схеме подключения ниже.
- Для подключения системы к автомобилю со штатным усилителем "Bose" используйте вторую косу подключения, отличную от схемы ниже (коса с адаптером).
- Для предотвращения короткого замыкания, изолируйте аудио и видео контакты, когда они не используются.





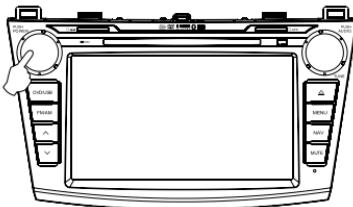
**Многофункциональный интерфейс  
(разъемы для подключения)**



## **Включение / Выключение питания**

### **Включение**

При правильной установке устройства в соответствии со спецификацией автомобиля, после поворота ключа в замке зажигания в положение "Аксессуары", включение устройства происходит автоматически в режиме, соответствующем последнему состоянию кнопки POWER.



### **Выключение**

Выключение устройства происходит только после извлечения ключа из замка зажигания.

**Внимание!!!** Кнопка "Power", расположенная на лицевой панели устройства, имеет 3 режима:

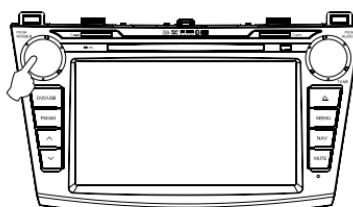
1. Кратковременное нажатие на кнопку первый раз переводит устройство в режим день/ночь.
2. Кратковременное нажатие на кнопку второй раз отключает экран (звук остается).
3. Нажатие на кнопку с удерживанием ее более 3 секунд переводит устройство в спящий режим.

Одно кратковременное нажатие на кнопку POWER возвращает экран в обычный режим работы.

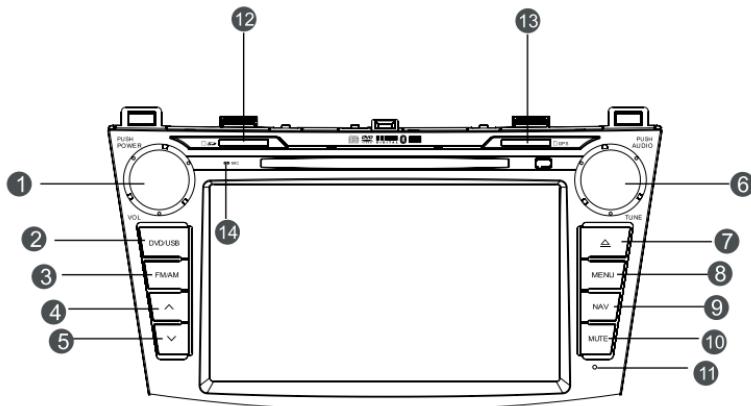
В некоторых устройствах реализована функция запоминания памяти после выключения от кнопки POWER.

## **Регулировка громкости**

Вращайте левую ручку на панели, чтобы регулировать громкость.



## Описание кнопок



- ① Когда изделие включено, нажмите эту кнопку один раз для ввода вечернего режима, нажмите ее второй раз, чтобы ввести режим черного экрана; нажмите и держите кнопку, чтобы ввести дежурный режим; когда изделие находится в режиме ожидания, нажмите для включения системы.  
Вращайте влево или вправо, чтобы регулировать громкость.
- ② Нажмите эту кнопку, чтобы переключиться к режиму DVD. В режиме DVD, нажмите эту кнопку неоднократно, чтобы переключиться среди DVD / USB / SD режимов.
- ③ В другом режиме, нажмите эту кнопку, чтобы переключить к режиму радио. В режиме радио, нажмите эту кнопку неоднократно, чтобы переключить диапазоны между FM1/FM2/FM/AM/ FML.
- ④ В режиме радио, нажмите кнопку, чтобы выбрать следующую/предыдущую станцию;
- ⑤ Нажмите и держите, чтобы настроиться на более высокую/низкую частоту полуавтоматически. В режиме воспроизведения DVD, CDC, iPod, нажмите эту кнопку для выбора следующей/предыдущей песни или главы.
- ⑥ В режиме радио, поверните ручку влево или вправо для ручной точной подстройки станции.  
В режиме DVD или дискового чейнджера, поверните ручку влево или вправо для перемотки назад/вперед на скорости X.  
нажмите вертикально для выбора режима EQ (эквалайзера)

- ⑦ Кнопка извлечения/загрузки диска в DVD режиме.  
В другом режиме, нажмите эту кнопку, чтобы переключиться к DVD режиму.
- ⑧ Ввод в систему, чтобы настроить (установить) главное меню.
- ⑨ Вход/выход из режима навигации.
- ⑩ Включение/выключение громкости.
- ⑪ Вставьте в это отверстие тонкий предмет, нажмите кнопку в отверстии, система будет сброшена к фабричным параметрам настройки.
- ⑫ Порт, который используется для подключения SD карт памяти с изделием (для того, чтобы воспроизводить мультимедиа).
- ⑬ Порт, который используется для подключения SD карт памяти с изделием (для хранения данных карты навигации).
- ⑭ Встроенный микрофон. Используется для функции Bluetooth handfree (свободные руки).

## Главное меню

Основные функции устройства выведены на главное меню.

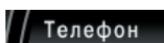
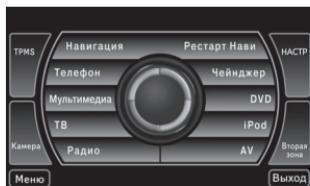
Выбрать необходимую функцию можно прикосновением к соответствующему значку сенсорного экрана.

Как показано на рисунке, главное меню включает функции Телефон, Мультимедиа, ТВ, Радио, DVD, Чейнджер, iPod, AV, Навигация, Рестарт Нави, TPMS, Камера, Вторая зона и модули установки функции, через которые функцию операции можно ввести непосредственно.

Для возврата в Главное меню, коснитесь значка **Меню** в левом нижнем углу экрана.

## Основные функции Главного меню.

За подробной информацией о работе функций, обратитесь к "Руководству пользователя".



Громкая связь  
Bluetooth



Внутренняя память  
(виртуальный CD-  
чейнджер)



ТВ



Радио



DVD-чейнджер  
(опция)



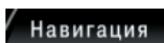
DVD  
воспроизведение



iPod //



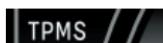
AV //



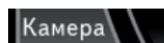
Навигация (опция)



Перезапуск  
навигации



Датчики измерения  
давления и  
температуры в колесах  
(опция)



Камера заднего  
вида (опция)



Настройки



Вторая  
зона

## **Примечание 1**

В случае подвисания навигационного программного обеспечения, нажмите кнопку "NAV" на передней панели устройства для выхода из режима Навигации и коснитесь значка "Рестарт Нави" на сенсорном экране в главном меню, после чего подтвердите перезапуск Навигации. Затем снова нажмите кнопку "NAV" на передней панели или кнопку "Навигация" на сенсорном экране в главном меню для запуска навигационного программного обеспечения. В течение 10 секунд произойдет загрузка навигации.

## **Спецификации изделия**

### **Параметры системы**

**Напряжение питания:**

DC 11-14 Вольт

**Ток потребления в дежурном режиме:**

Не более 15 Ампер

**Диапазон рабочей температуры:**  
0<sup>0</sup> C до 40<sup>0</sup> C

**Система видео:**

AUTO PAL / NTSC / SECAM

**Разрешение экрана:**

800 x 480 пикселей

**Размер экрана:**

176.6 мм x 99.4 мм

**Вес:**

2,5 Кг

### **Параметры радиоприемника:**

**Диапазон частот:**

FM: 87.50 MHz ~ 108.00 MHz

AM: 522 KHz ~ 1620 KHz

FML: 66 MHz ~ 74 MHz

**Режим отображения:**

TFT дисплей или OSD

**Память станций:**

18 FM

6 AM

6 FML

**режим поиска:**

Автоматический / Ручной

### **Параметры DVD**

**Выход видео:**

1 ±0 2 Вольта (75 Ом)

**Формат диска:**

Диаметр 12 см

**Поддерживаемые диски:**

DVD/VCD/CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG4

### **Параметры звука:**

**Неравномерность каналов:** <2dB

**Разделение каналов:** >55dB

**Частотный диапазон:** 20Гц - 20кГц  
(±3 dB)

**Регулировка тембра:**

Низкие частоты: 100 Гц +8 dB

Средние частоты: 1KГц +8 dB

Высокие частоты: 10KГц +8 dB

### **Параметры усилителя:**

**Напряжение питания:** 13.8 Вольт

**Максимальная выходная мощность:**

4 x 45 Ватт

**Сопротивление нагрузки:** 4 Ома (от 4 до 8 Ом допустимо)

**Упаковочный лист безстроенного навигационного модуля:**      **Упаковочный лист со встроенным навигационным модулем:**

Стандартные принадлежности:		Стандартные принадлежности:	
Модель	Кол-во	Модель	Кол-во
Кабель питания и акустики (версия Люкс)	1	Кабель питания и акустики (версия Люкс)	1
5.1 кабель AV входа	1	5.1 кабель AV входа	1
Кабель AV входа	1	Кабель AV входа	1
Кабель аудио входа AUX	1	Кабель аудио входа AUX	1
Кабель USB	1	Кабель USB	1
Руководство пользователя	1	Руководство пользователя	1
Руководство по эксплуатации и установке	1	Руководство по эксплуатации и установке	1
Ручка (перо стилуса)	1	Антенна для NAV	1
Дополнительные принадлежности:		Ручка (перо стилуса)	
AV кабель входа A	1	Дополнительные принадлежности:	
AV кабель входа B	1	AV кабель входа A	1
Кабель для подключения к рулю	1	AV кабель входа B	1
iPod адаптер	1	Кабель для подключения к рулю	1
6-ти дисковый DVD чейнджер	1	iPod адаптер	1
Датчик давления в шинах	1	6-ти дисковый DVD чейнджер	1
Внешний блок навигации	1	Датчик давления в шинах	1
Внешний ТВ	1	Карта памяти для NAV	1
Пульт дистанционного управления	1	Внешний ТВ	1
		Пульт дистанционного управления	1

## **Заметки**

Перевод сделан технической группой  
компании STOPOL Group